

**Dodatek č. 1 ke Smlouvě o nájmu části stavby sloužící podnikání
VS 8011000217**

Pronajímatel:

Správa železnic, státní organizace

se sídlem: Praha 1 - Nové Město, Dlážďená 1003/7, PSČ 110 00

IČO: 709 94 234 DIČ: CZ70994234

zapsána v obchodním rejstříku u Městského soudu v Praze, oddíl A, vložka 48384

zastoupena: Ing. Jakub Červenka, ředitel odboru prodeje a pronájmu

bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxx, číslo účtu: xxxxxxxxxxxxxxxx

variabilní symbol: xxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „pronajímatel“)

a

Nájemce:

Euronet Services, spol. s r.o.

zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 54449

sídlo: Pobřežní 3, 186 00 Praha 8

IČO: 25608452 DIČ: CZ25608452

zastoupena: Lýdia Zelená, Operations Manager, provozní manažerka společnosti, na základě plné moci ze dne 17. 10. 2019

bankovní spojení: xxxxxxxxxxxxxxxx

tel.: xxxxxxxxxxxxxxxx

e-mail xxxxxxxxxxxxxxxx

(dále jen „nájemce“)

(pronajímatel a nájemce společně též jen jako „smluvní strany“)

I. Předmět dodatku č. 1

Smluvní strany se dohodly na změně Smlouvy o nájmu části stavby sloužící podnikání VS 8011000217, uzavřené dne 10. 4. 2018 (dále jen „Smlouva“), uzavřením tohoto dodatku č. 1 (dále jen „dodatek“) následovně:

V čl. VI. Doba nájmu, ukončení nájmu se mění odst. 1 na toto nové znění:

1. Tato smlouva se uzavírá na dobu u r č i t o u ode dne protokolárního předání předmětu nájmu nájemci dle čl. I odst. 3 Smlouvy (9. 8. 2018) do 30. 4. 2023.

II. Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany berou na vědomí, že Smlouva, včetně všech jejích dodatků podléhá povinnosti uveřejnění prostřednictvím registru smluv dle zákona č. 340/2015 Sb., o zvláštních podmínkách účinnosti některých smluv, uveřejňování těchto smluv a o registru smluv, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „ZRS“) a současně souhlasí se zveřejněním údajů o identifikaci smluvních stran, předmětu Smlouvy, jeho ceně či hodnotě a datu uzavření Smlouvy a jejích dodatků. Uveřejnění Smlouvy a jejích dodatků v registru smluv zajistí pronajímatel. Pronajímatel se současně zavazuje informovat nájemce o provedení registrace tak, že zašle nájemci kopii potvrzení správce registru smluv o zveřejnění Smlouvy/dodatku bez zbytečného odkladu poté, kdy sám obdrží potvrzení, popř. již v průvodním formuláři vyplní příslušnou kolonku a s ID datové schránky nájemce (v takovém případě potvrzení od správce registru smluv o provedení registrace smlouvy obdrží obě smluvní strany zároveň).
2. Smluvní strany výslovně prohlašují, že údaje a další skutečnosti uvedené ve Smlouvě včetně jejích dodatků, vyjma částí označených ve smyslu následujícího odstavce tohoto dodatku, nepovažují za obchodní tajemství ve smyslu ustanovení § 504 zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „obchodní tajemství“), a že se nejedná ani o informace, které nemohou být v registru smluv uveřejněny na základě ustanovení § 3 odst. 1 ZRS.
3. Jestliže smluvní strana označí za své obchodní tajemství část obsahu Smlouvy či jejího dodatku, která v důsledku toho bude pro účely uveřejnění Smlouvy v registru smluv znečitelněna, nese tato smluvní strana odpovědnost, pokud by smlouva či její dodatek v důsledku takového označení byl uveřejněn způsobem odporujícím ZRS, a to bez ohledu na to, která ze stran Smlouvu či její dodatek v registru smluv uveřejnila. S částmi Smlouvy či jejího dodatku, které druhá smluvní strana neoznačí za své obchodní tajemství před uzavřením smlouvy či jejího dodatku, nebude pronajímatel jako s obchodním tajemstvím nakládat a ani odpovídat za případnou škodu či jinou újmu takovým postupem vzniklou. Označením obchodního tajemství ve smyslu předchozí věty se rozumí doručení písemného oznámení druhé smluvní strany pronajímateli obsahujícího identifikaci údajů či způsob identifikace údajů, jež jsou druhou smluvní stranou za obchodní tajemství považovány. Druhá smluvní strana je povinna výslovně uvést, že informace, které označila jako své obchodní tajemství, naplňují současně všechny definiční znaky obchodního tajemství, tak jak je vymezeno v ustanovení § 504 občanského zákoníku, a zavazuje se neprodleně písemně sdělit pronajímateli skutečnost, že takto označené informace přestaly naplňovat znaky obchodního tajemství.
4. Osoby uzavírající tento dodatek za smluvní strany souhlasí s uveřejněním svých osobních údajů, které jsou uvedeny v dodatku v registru smluv. Tento souhlas je udělen na dobu neurčitou.
5. Smluvní strany prohlašují, že se seznámily s obsahem tohoto dodatku a

prohlašují, že je uzavřen na základě vzájemné svobodné vůle smluvních stran.

6. Ostatní ujednání Smlouvy, která nejsou v rozporu s tímto dodatkem, zůstávají nadále v platnosti a účinnosti.
7. Tento dodatek nabývá platnosti okamžikem podpisu poslední ze smluvních stran a účinnosti nabývá dnem uveřejnění v registru smluv.
8. Tento dodatek je vyhotoven ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, z nichž pronajímatel i nájemce obdrží po dvou výtiscích.

Příloha: 1) Plná moc

V Praze dne 29. 4. 2020

V Praze dne 29. 4. 2020

Pronajímatel:

Nájemce:

.....
Správa železnic, státní organizace
Ing. Jakub Červenka
ředitel odboru prodeje a pronájmu

.....
Euronet Services, spol. s r.o.
Lýdia Zelená
provozní manažerka společnosti

Tento dodatek byl uveřejněn prostřednictvím registru smluv dne.....

PLNÁ MOC/POWER OF ATTORNEY

Já, níže podepsan: / I hereunder signed:

Euronet Services, spol. s r.o. ,

se sídlem / with its seat at: Pobřežní 3, 186 00 Praha 8, Česká republika

IČO/Company no.: 256 08 452

zapsané v OR vedeném MS v Praze, oddíl C, vložka 54449/registered in the Commercial Register of Municipal Court in Prague, section C, insert 54449

jednající/acting by **Egor Musatov**

jednatel společnosti/the statutory representative

narozeným/date of birth: [REDACTED]

bytem/of [REDACTED]

jednající/acting by **Patrik Vizina**

jednatel společnosti/the statutory representative

narozeným/date of birth: [REDACTED]

bytem/of [REDACTED]

z m o c ň u j í / e m p o w e r

Lýdii Zelenou

Provozní manažerku společnosti/ the Operations Manager

r.č. / birth No.: [REDACTED]

bytem / of : [REDACTED]

koresp.adresa/ mailing address: Euronet Services, spol. s r.o., IBC-Pobřežní 3, 186 00 Praha 8, Česká republika

1. aby mne zastupoval a mým jménem jednal a činil všechny úkony související s nájmem a podnájmem nebytových prostor a ploch určených k provozování bankomatů a reklamních ploch, zejména, aby uzavíral smlouvy (a to i se třetími osobami, které případně zprostředkují uzavření takových smluv), tyto smlouvy měnil a doplňoval a činil též úkony k ukončení právních vztahů založených těmito smlouvami. Dále aby mne zastupoval ve správních řízeních s orgány státní správy a policie České republiky.

to represent me and act on my behalf and take all steps necessary concerning lease and sublease of non-residential premises and areas for purposes of operating or promoting of ATM machines, in particular to conclude contracts (including intermediary contracts), amend or change them and also to take steps to terminate legal relationships governed by these contracts. And further that she represents me in administrative procedures with the relevant state authorities and Police of Czech Republic.

2. Zmocněnec není oprávněn v této věci udělit plnou moc třetí osobě.
The attorney is not allowed to empower a third person in this matter.
3. Tato plná moc je platná do 31.12.2020.
This power of attorney is valid until 31.12.2020.

V / In dne / on 17 - 10 - 2019

[REDACTED]
.....
Egor Musatov

[REDACTED]
.....
Patrik Vizina

Zmocnění přijímám / I hereby accept this Power of Attorney.

V Praze / In Prague dne / on

[REDACTED]
.....
Lýdia Zelená